

Valor simbólico de las imágenes. Las primeras láminas escolares en Perú

Leopoldo Lituma Agüero ⁽¹⁾

Resumen: A fines del siglo XIX el Perú buscaba recuperarse de una guerra infausta que causó serios estragos en la economía e infraestructura nacional. Por aquellos años la educación básica recién comenzaba a producir textos escolares y al final de ese siglo aparecieron las primeras láminas cuya finalidad consistía en ser colgadas en las paredes de las aulas para que los alumnos pudieran recordar lo leído en los textos viendo las imágenes. La Librería Francesa Rosay, en una valiosa contribución a la educación peruana, diseñó y comercializó 19 láminas a color que mostraban diversos pasajes de la Historia del Perú, con escenas cuidadosamente pensadas en captar la atención de los niños a los cuales estaban dirigidas.

Dicha labor creó nueva iconografía histórica que mostraba al antiguo poblador peruano de una manera gentil, construyendo caminos, pescando o cosechando sembríos, así como realizando las cerámicas y textiles tan apreciados por su calidad estética. De esta manera un nuevo imaginario colectivo se empezó a gestar, coadyuvando a la identidad nacional.

Palabras clave: Láminas escolares - Iconografía - Historia - Educación Básica - Perú

[Resúmenes en inglés y en portugués en las páginas 285-286]

⁽¹⁾ Ver CV de Leopoldo Lituma Agüero en la p. 286

Los inicios de la iconografía histórica para textos escolares en el Perú

Luego de la independencia del Perú en 1821, el primer libro que trataba acerca de la Historia previa a la llegada de los españoles lo escribió Sebastián Lorente¹ el cual lo tituló *Historia Antigua del Perú*, publicado en 1860. Dado que este texto no estuvo pensado para ser utilizado en las escuelas, en 1866 escribió otro titulado *Historia del Perú para uso de los colegios y las personas ilustradas*. Ninguna de estas publicaciones contenía imagen alguna.

Posteriormente, en 1899 un historiador peruano llamado Carlos Wiese Portocarrero², publicó la 3ra edición del libro *Resumen de la Historia del Perú* en el cual se indicaba que era una edición “aumentada e ilustrada con numerosos

grabados³; el plural podría resultar una exageración a los ojos de un ciudadano del siglo XXI pues en verdad los grabados no eran tantos ni diseñados para una publicación escolar, sino que recopilaban imágenes extraídas de libros y revistas de circulación por esos años.

Frente a esta carencia iconográfica, la Librería Francesa Científica E. Rosay³, tuvo la iniciativa de crear unas láminas didácticas para ser utilizadas en los salones de clase. Las 19 láminas llamadas *Cuadros* en aquel entonces, fueron impresas a todo color, elaboradas con la técnica de la cromolitografía⁴. Estaban diseñadas para ser colgadas en las paredes de los salones de clase, por ello medían 0.55 x 0.67 mt, confeccionadas en tela con base de cartón, y provistos de molduras y ojalillos de metal. En el ángulo superior izquierdo se anotaba: *Cuadros aprobados por el Consejo Superior de Instrucción*⁵, lo que evidenciaba el respaldo gubernamental a estas publicaciones de carácter educativo. En el lado derecho se leía: Librería Francesa Científica Galland. E. ROSAY – Editor. Calle del Palacio 34 y 36- Lima. Tiempo después este material gráfico pasó a formar parte de las imágenes consideradas en el libro *Mi primera Historia del Perú*, de la historiadora María Rosay que habría sido impreso a inicios de la segunda década del siglo XX y siguieron reimprimiéndose hasta mediados de ese siglo.. Este texto tenía la particularidad de incorporar numerosos dibujos que buscaban hacer más fácil el entendimiento de la Historia peruana por parte de los escolares. Por ello, al inicio del libro hacen un escrito dirigido a los maestros donde detallan el cuidado que han tenido en el diseño y la preponderancia de lo visual, lo cual podría resumirse en su siguiente frase: *Al ver el cuadro el niño recordará lo leído en Mi primera Historia del Perú* (Rosay, 1926, pag 2)

Esta iniciativa tuvo semejanza con lo ocurrido en Argentina en 1910 cuando aparece en Buenos Aires *La historia argentina de los niños en cuadros*, gracias a los profesores Carlos Imhoff y Ricardo Levene, publicada a propósito del centenario de la independencia de ese país. Efectivamente, dicha publicación también estuvo dirigida a escolares, e igualmente basada en gráficos más que textos. Ellos sustentan esta metodología en la introducción cuando explican los tres medios empleados en el libro, siendo el tercero:

3° El empleo de la imagen, tan amplia y tan justamente difundida en estos tiempos como auxiliar de toda clase de estudios, y en particular de historia y geografía, a las cuales sirve de tal modo, que constituye uno de sus elementos esenciales. (Imhoff-Levene, 1910, pag 4)

Existen otras semejanzas sintáxicas entre ambos libros que dieran a entender de una comunicación entre los docentes peruanos y argentinos. Un hecho que demuestra esa relación es que en las primeras páginas del libro argentino aparece la imagen de dos niños con un libro abierto en la mano de uno de ellos y un texto debajo: *Marcel y Héctor estudian la historia argentina*, siendo que en el texto peruano aparecen dos niños en la misma posición y debajo el siguiente texto: *Emilio y Fernando estudian la historia del Perú*.

Volviendo a las láminas Rosay, no sabemos la fecha exacta de la aparición y comercialización de ellas, pero debe haberse producido a fines del siglo XIX o los primeros años del XX. Un dato que puede estimar su antigüedad es que la última de las diecinueve láminas

con que consta esta colección, corresponde a *El Perú Contemporáneo* y allí figuran los retratos de los últimos presidentes peruanos y debajo de ellos se indica la fecha de inicio y término de sus respectivos gobiernos sin embargo, en el último retrato aparece Don Eduardo López de Romaña con tal sólo la fecha de inicio: 1899. López de Romaña gobernó el Perú del 8 de setiembre de 1899 al 8 de setiembre de 1903.

Asimismo, en esa última lámina aparece el edificio de Correos y Telégrafos de Lima, de estilo Neoclásico, el cual fue terminado de construir en 1897.

Otra fuente que brinda información relativa a la antigüedad de los cuadros es el texto que el educador Juan Ernesto Gordillo publicó en 1908. Se trata de un pequeño libro titulado *Historia del Perú, Lecciones intuitivas, arregladas para explicar los cuadros de la "Colección Rosay*. Las posteriores ediciones de este texto incorporan las notas de prensa de los diarios *El Comercio*, *La Prensa* y *La Opinión Nacional*, del 7/10/1908, 17/10/1908 y 21/10/1908 respectivamente, que saludan la aparición de aquel libro. Debajo se aprecia la nota de prensa del diario *La Prensa*:

LIBRO ÚTIL- Tal es la denominación que merece el curso de Historia del Perú para la Primera Enseñanza que, por el método intuitivo, ha publicado el preceptor don Juan Ernesto Gordillo, para explicar los cuadros de la "Colección Rosay". (Gordillo, 1915, pag. 5)

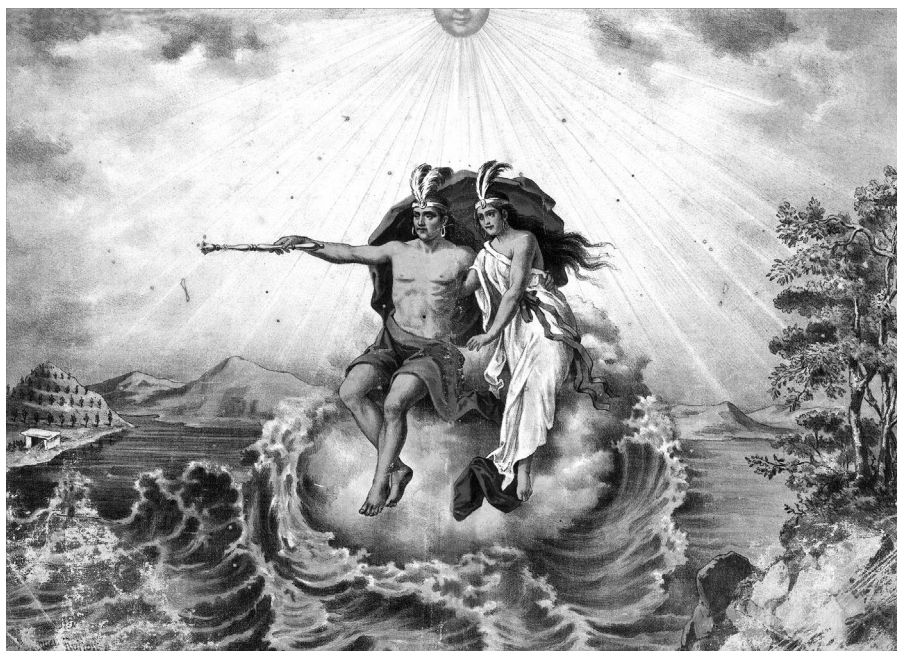
Los cuadros estaban organizados en cuatro temas. El primero de ellos dedicado a *Los Incas* y comprendía cinco láminas: Fundación del Imperio, Poder militar, Industrias-Instrucción, Agricultura-Navegación, y Arquitectura-Religión. La segunda serie de láminas correspondía a *La Conquista* con otras cinco láminas: Los Conquistadores, Campaña de Cajamarca, Sitio del Cuzco, Guerra entre los conquistadores, e Insurrección de Gonzalo Pizarro. El tercer tema estaba referido a *El Virreinato* con cuatro cuadros: La iglesia en el Perú Colonial, Los Corsarios, Primeras tentativas de Independencia y La Independencia. El último tema mostraba cuatro aspectos de *La República*: El Perú Republicano, El Dos de Mayo, Guerra del Pacífico, La Respuesta de Bolognesi, y el Perú Contemporáneo.

Todos los dibujos o grabados incluidos en las diecinueve láminas, fueron ejecutados por el pintor ecuatoriano Manuel Ruilova quien era un artista activo en Lima hacia fines del siglo XIX y principios del XX. Su firma figura en la parte inferior de todas ellas. Posteriormente, la Librería Rosay ampliaría la cantidad de láminas hasta veintidos, incluyendo a los nuevos gobiernos posteriores al de López de Romaña.

Pasamos ahora a comentar las cinco láminas correspondientes a *Los Incas*:

Cuadro I: Fundación del Imperio Incaico

La imagen representa la antigua leyenda en la cual Manco Cápac y Mama Ocllo emergen de las espumas del lago Titicaca por decisión de su padre Inti (Sol en quechua), el cual aparece en la parte superior de la lámina irradiando sus rayos benefactores.



Cuadro I. Fundación del Imperio Incaico

En su mano derecha Manco Cápac sostiene una barreta de oro con la indicación de fundar la capital del Imperio en aquel lugar donde se hundiera, lo que habría ocurrido en el cerro Huanacaure, en el Cusco. Su esposa y hermana Mama Ocllo lo abraza y mira complacida la geografía de lo que sería el gran Tawantinsuyo⁶, nombre quecha que alude a los dominios del Imperio Incaico. El artista dibujó a los personajes con rasgos caucásicos, jóvenes y porte atlético, lo cual debe entenderse del espíritu europeo -no español- que se propagó por América y que en el decimonónico aún mostraba al “noble salvaje” en estilo neoclásico y dotados de moralidad y valentía. Una muestra de esta iconografía clásica la podemos encontrar en el libro de Marmontel *Les Incas, ou la destruction de L'Empire du Pérou* publicado en 1777, aquí los Incas tienen una fisonomía muy semejante a que dibuja Ruilova poco más de un siglo después.

El paisaje es fundamentalmente natural sin presencia de humanos y con una sola construcción piramidal más parecida a un zigurat que a una edificación del ande peruano previo a los Incas. Esta ausencia de civilización daría entender que estos personajes serían los que iniciarían una nueva era en la historia milenaria del Antiguo Perú.

Toda la escena es idílica y la ascensión de los personajes desde las aguas trae a la memoria el famoso cuadro de Sandro Boticelli: *El nacimiento de Venus*.

De esta lámina el profesor Juan Ernesto Gordillo escribió lo siguiente:

Este cuadro representa el lago Titicaca situado entre el departamento peruano de Puno y la vecina República de Bolivia. De las olas de dicho lago salen los esposos Manco Capac y Mama Occllo con el propósito de fundar el Imperio del Tahuantinsuyo, hoy República Peruana.

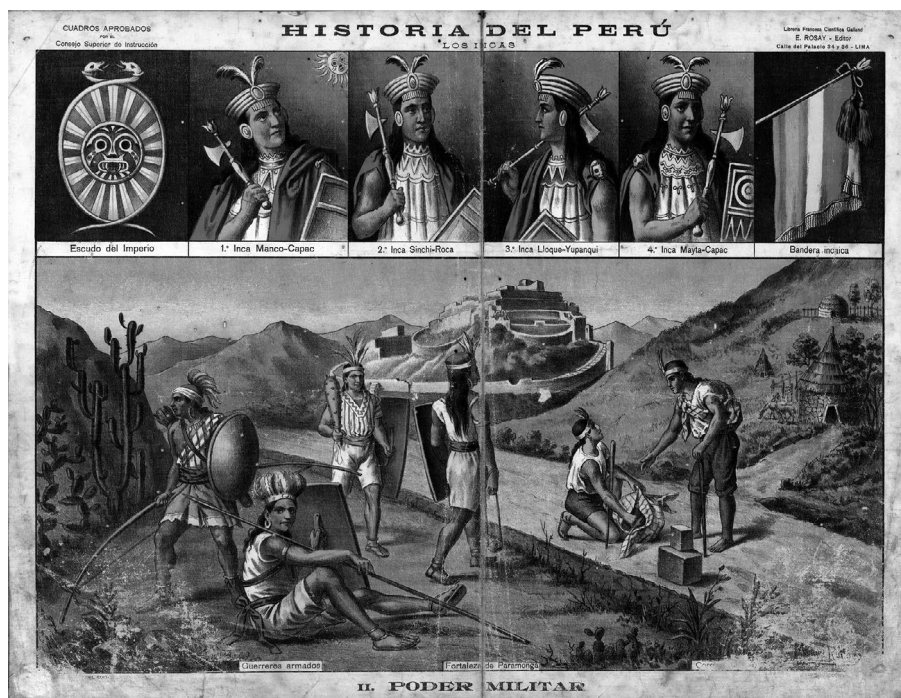
En el siglo XI de nuestra era, Manco Capac, a quien su padre el curaca de Pacaritambo, llamaba hijo del Sol por su arrogante presencia, acompañado de su esposa y hermana Mama Occllo, y armado de una barreta de oro, que decía haber recibido de su padre el Sol, para que en el sitio donde desapareciera al primer golpe, fundara un vasto imperio, recorrió la llanura que se extendía entre el Titicaca y el cerro Hunacaure; en la falda de este cerro desapareció la barreta al primer golpe. Ese lugar fue designado para la Capital del Imperio, recibió el nombre de Cuzco, que significa centro u ombligo.

La vida ejemplar de la celestial pareja atrajo a los habitantes de esas cercanías. Manco Capac enseñaba a cultivar la tierra y Mama Occllo a hilar y tejer. Manco Capac murió 40 años después de haber fundado el Imperio del Tahuantinsuyo. (Gordillo, 1915, pag. 7-8)

Cuadro II: Poder militar

En la parte superior apreciamos a los primeros cuatro Incas: Manco Capac, Sinchi Roca, Lloque Yupanqui, y Mayta Capac. A los costados un escudo con la imagen del sol, y una supuesta bandera incaica, ambas creaciones ficticias atribuibles a los Incas. Las limitaciones del tamaño de la lámina, y la técnica empleada, no permiten crear rasgos diferenciadores de los personajes, pareciendo todos iguales.

En la parte inferior se muestra a los antiguos peruanos intercambiando productos en un camino que formaría parte del Qhapac Ñan⁷, la extraordinaria red vial construida por los Incas. A modo de resguardo notamos a soldados mostrando supuestas armas de la época: escudos, arco y flecha, honda y mazo. En la construcción de esta escena notamos referentes como la fortaleza de Paramonga; dibujo tomado de la obra *El Perú* del naturalista italiano Antonio Raimondi, publicada en 1874. Del mismo modo, uno de los soldados que aparece mirando hacia la izquierda es tomado de *Historia de la Conquista del Perú*, de William Prescott, publicado en castellano en 1851 ilustrado con cincuenta grabados, uno de los cuales corresponde a la figura citada.

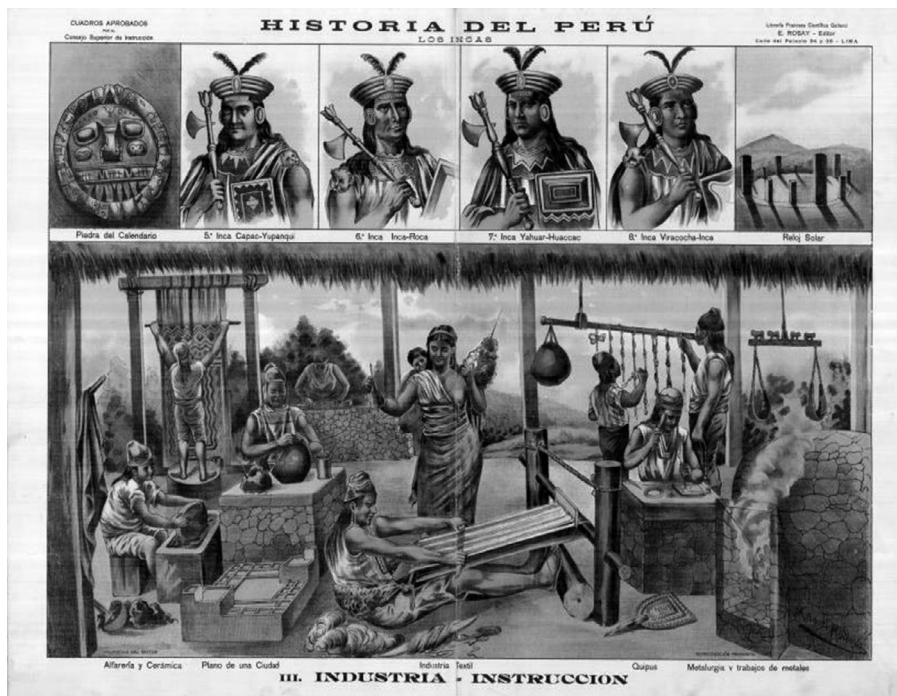


Cuadro II. Poder militar

Cuadro III: Industria – Instrucción

En la esquina superior izquierda se aprecia a una imaginaria Piedra del Calendario, quizás un hallazgo de la época a la cual se le asignó esa cualidad. En la esquina derecha se observa a un supuesto Reloj Solar. En la actualidad ambas representaciones ya no tienen asidero ni mención.

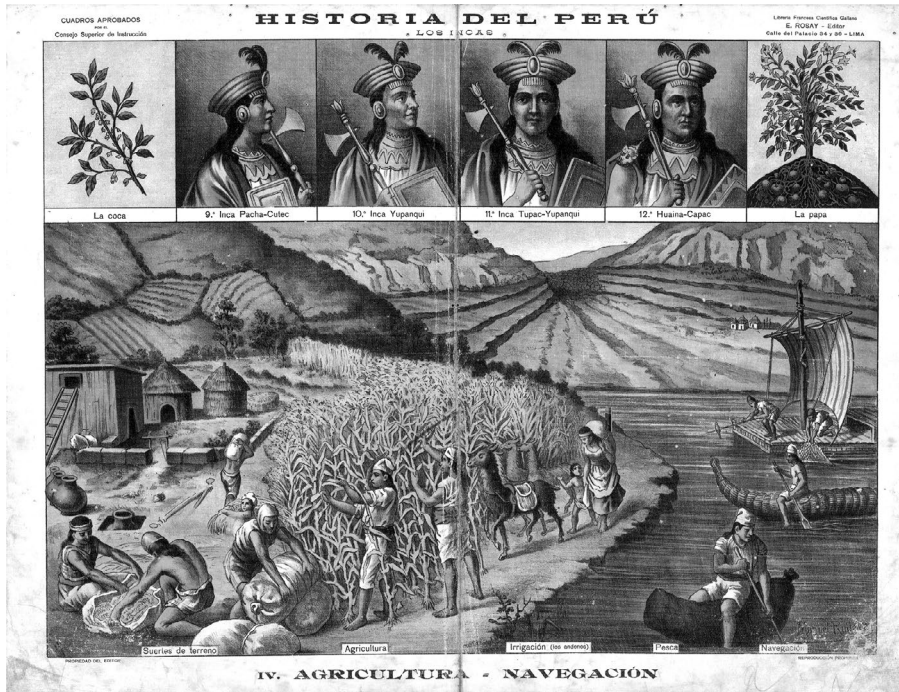
Al centro se muestran dibujos de los Incas del 5to al 8vo, Capac Yupanqui, Inca Roca, Yahuar Haucac, y Viracocha. Debajo vemos a antiguos peruanos en algunas actividades que serían cotidianas en la época de los Incas: Alfarería y Cerámica, Textilería, Metalurgia, a las cuales se añade una piedra maqueta de alguna ciudad, y un quipu, un sistema de registro basado en cuerdas de algodón o lana, y nudos que representarían cantidades o diversos tipos de bienes. Al extremo derecho notamos una balanza para el pesaje de minerales como el oro.



Cuadro III. Industria – Instrucción

Como se sabe, en el Antiguo Perú la cerámica, textilera y metalurgia tuvieron un gran desarrollo y expresiones de notable factura, incluso en culturas mucho antes que la Incaica. Es de pensar que durante el Incaico han debido producirse y existir otras piezas notables, sin embargo, no se tiene conocimiento de casi ninguna de ellas pues las piezas de oro y plata fueron fundidas por los españoles para transportarles y comercializarlas en Europa, por ello en esta lámina sólo se muestra una de ellas, incluso imaginaria.

Respecto a las cerámicas y otros objetos de aquella época, la gran mayoría fueron destruidas durante la nefasta campaña de extirpación de las idolatrías por la cual los clérigos españoles confiscaron y destruyeron edificaciones y objetos que representaban cultos ajenos al cristianismo. Dada esta sistemática destrucción, sólo se cuentan con algunos cántaros y otras pocas piezas incaicas que se salvaron de la barbarie.



Cuadro IV. Agricultura y Navegación

Cuadro IV: Agricultura y Navegación

Arriba, flanqueando a los Incas del 9no al 12do, se encuentra dos vegetales comúnmente utilizados en toda la serranía peruana, la coca y la papa, las cuales se convirtieron en importantes aportes andinos para el mundo occidental.

Debajo de ellos se aprecian los andenes, técnica milenaria de agricultura aplicada en los Andes peruanos, y la cosecha del maíz, actividad ayudada por llamas, camélidos andinos de gran resistencia al clima y pelaje abundante utilizado en la elaboración de textiles.

Al centro del cuadro apreciamos la actividad de la pesca realizada en embarcaciones construidas con hojas de totora, planta acuática que crece cerca a los lagos y pantanos de los andes sudamericanos.

Cuadro V: Arquitectura-Religión

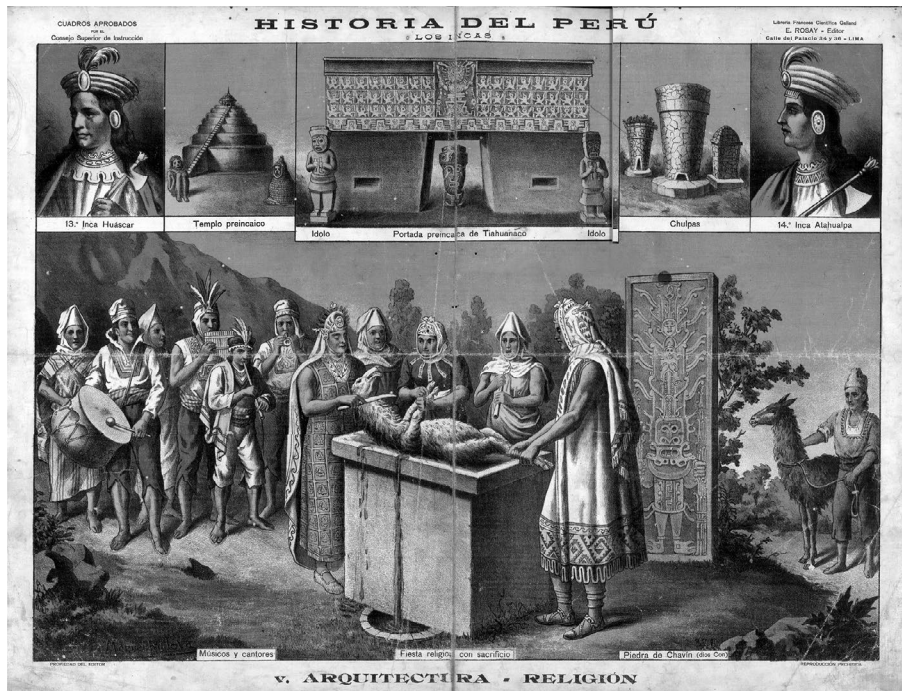
Los últimos Incas y hermanos Huáscar y Atahualpa, se ubican a los extremos de la lámina. Hacia el centro se muestran tres importantes manifestaciones arquitectónicas: Un idealizado

templo preincaico, la Portada del Sol en Tiahuanaco⁸ (actual Bolivia) y las Chulpas, especie de reservorios de alimentos ubicados en varias regiones.

Una idealizada manifestación religiosa, consistente en el sacrificio de un auquénido, domina la parte central y baja de la lámina. Al lado derecho se ha añadido la Estela de Raimond⁹, escultura lítica que luego se asoció a la cultura preinca denominada Chavín. A pesar de la expiación, la escena se muestra cotidiana y festiva con la inclusión de músicos y autoridades. Lo más llamativo de esta lámina corresponde a la escena central. Acerca de ella se escribió:

Fiesta religiosa con sacrificio. Las fiestas religiosas con sacrificios en honor del Sol, como vemos en este grabado en el que aparecen los Sacerdotes, inmolando un cordero. Los sacrificios eran de animales y frutos de la tierra y en las grandes solemnidades se ofrecían víctimas humanas. (Gordillo, 1915, pag. 17)

Debe tenerse presente que, a fines del siglo XIX, cuando estimamos se produjeron estas láminas, no se había estudiado a profundidad los hechos previos a la llegada de los españoles, ni su aporte a la civilización americana, por ello se cometen estos yerros como indicar que el animal sacrificado sería un becerro cuando estos animales no existían en la América precolombina. Más bien se trataría de una vicuña semejante a la que se aprecia al lado derecho de la lámina.



Cuadro V. Arquitectura-Religión

Conclusión

Las 19 láminas de la Colección Rosay fueron las primeras en su género en Perú y tienen gran valor histórico, documental e iconográfico.

En los personajes y paisajes incluidos en estas láminas, existen algunos antecedentes iconográficos extraídos de los libros de Prescott, Marmontel o Cronau, pero las recreaciones son creación inédita de Ruilova, y con el pase de los años se volvieron referentes de la imaginería histórica del Perú.

Retratar a los antiguos peruanos construyendo su destino y en trabajo comunitario hicieron notar una organización social armoniosa, cualidades que nunca antes habían sido mostradas en ninguna publicación peruana. Estas representaciones afables de la historia antigua del Perú contrastaron con las textos e imágenes poco condescendientes y hasta racistas que se encontraban en los textos escolares de fines del siglo XIX. Al estar dirigidos a mentes en formación es de entender la positiva influencia que deben haber causado a los niños al ver estos cuadros colgados en las paredes de sus aulas.

El valor simbólico de estas imágenes posibilitó una mejor comprensión del pasado y un interés por las culturas autóctonas que fue creciendo a través de los años. El movimiento indigenista¹⁰, que se produjo años después, de seguro estuvo influenciado por estas representaciones pictóricas, al igual que el interés por los estudios y hallazgos arqueológicos que se produjeron a partir de la segunda década del siglo XX.

Hace aproximadamente 120 años que aparecieron estas láminas y llama la atención la extraordinaria calidad del material e impresión, lo cual permite que los pocos ejemplares existentes mantengan sus cualidades intactas, con la única y lógica estigma del paso del tiempo.

Notas

1. Fue un brillante profesor español traído a Lima en 1842 para impartir clases en el colegio Guadalupe, primer colegio privado que con los años pasó a ser administrado por el Estado Peruano,
2. Primer peruano en escribir textos escolares de Historia y Geografía del Perú.
3. La librería fue fundada en 1885 por Juan Galland y transferida al francés E. Rosay en 1897.
4. La cromolitografía es una técnica de impresión a colores basada en la litografía, e inventada a mediados del siglo XIX. Esta técnica permitió la divulgación masiva de imágenes de lugares, plantas, animales, postales y otros objetos, todos a color, creándose una verdadera revolución en la divulgación de las imágenes.
5. Organismo que luego se convertiría en el Ministerio de Educación del estado peruano,
6. Este nombre está conformado por tres palabras quechuas Tawa (que significa: Cuatro) Inti (Sol) y Suyu (Región o territorio)

7. El Qhapac Ñan o camino inca, tuvo una extensión de más de 30,000 klm y abarcó seis países: Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, Chile y Argentina, y fue declarado por la UNESCO como Patrimonio Cultural de la Humanidad en 2014.
8. Hoy se sabe que la cultura Tiahuanaco se desarrolló al menos 300 años previo a la Incaica. Abarcó el sur de Perú, Bolivia y el norte de Chile y Argentina.
9. Escultura lítica nombrada así en homenaje al sabio Raimondi quien la valoró e impulsó su estudio y custodia. Representa a un ser antropomorfo semejante a un felino por los pies y manos terminados en garras. Tiene los brazos abiertos y sostiene un báculo en cada mano. Se puede apreciar en el Museo Nacional de Arqueología y Antropología en Lima, Perú. Esta corresponde a la cultura Chavín, también preincaica.
10. Movimiento literario y artístico que en Perú surgió en la década del treinta. Buscaba rescatar la cultura vernácula frente al etnocentrismo occidental.

Bibliografía

- Cronau, Rodolfo (1892) *América, Historia de su descubrimiento desde los tiempos primitivos hasta los más modernos*. Barcelona. Montaner y Simón Editores,
- Gordillo, Juan Ernesto (1915) *Historia del Perú, lecciones intuitivas*, Imprenta El Progreso, Lima.
- Imhoff, Carlos y Levene, Ricardo (1921) *La historia argentina de los niños en cuadros*. Buenos Aires. J. Lajouane
- Lorente, Sebastián (1860) *Historia Antigua del Perú*. París. Imprenta Ardieu
- _____ (1861) *Historia de la Conquista del Perú*. París. Imprenta Ardieu
- Marmontel, Jean Francois (1991) *Les Incas, ou la destruction de L'Empire du Pérou* Lima. Instituto Francés de Estudios Andinos.
- Prescott, William (1853) *Historia de la Conquista del Perú*. Imprenta y Librería de Gaspar y Roig Editores. Madrid.
- Rosay, María (1926) *Mi Primera Historia del Perú*. Lima. Casa Editorial E. Rosay, cuarta edición.
- Wiese, Carlos (1906) *Resumen de Historia del Perú*. Lima. Librería e Imprenta E. Rosay.

Abstract: At the end of the 19th century, Perú sought to recover from an ill-fated war that caused serious damage to the economy and its national infrastructure. In those years, basic education was just beginning to produce textbooks and at the end of that century the first pictures appeared, the purpose of which was to be hung on the walls of the classrooms so that students could remember what they read by looking at the images. The Rosay French Bookstore, in a valuable contribution to Peruvian education, designed and marketed 19 color plates showing various passages from the History of Perú, with scenes carefully thought out to capture the attention of the children to whom they were directed.

This work created a new historical iconography that portrayed the ancient Peruvian inhabitants in a gentil way, depicting them building roads, fishing, and harvesting crops, as well as producing the ceramics and textiles so highly valued for their aesthetic quality. In this way, a new collective imaginary began to take shape, contributing to the formation of national identity.

Keywords: Image - Posters for classrooms - Iconography - Basic Education - Perú

Resumo: No final do século XIX, o Peru procurava recuperar-se de uma guerra desastrosa que causou graves estragos na economia e nas infraestruturas nacionais. Por aquelas alturas, o ensino básico começava apenas a produzir manuais escolares e, no final desse século, surgiram as primeiras gravuras destinadas a serem afixadas nas paredes das salas de aula, para que os alunos pudessem recordar o que tinham lido nos livros ao observar as imagens.

A Livraria Francesa Rosay, numa valiosa contribuição para a educação peruana, concebeu e comercializou 19 gravuras a cores que mostravam diversas passagens da História do Peru, com cenas cuidadosamente pensadas para captar a atenção das crianças a quem se destinavam.

Esse trabalho criou uma nova iconografia histórica que mostrava o antigo povo peruano de forma gentil, a construir caminhos, a pescar ou a colher as sementes, bem como a produzir cerâmicas e têxteis tão apreciados pela sua qualidade estética. Desta forma, começou a gestar-se um novo imaginário coletivo, contribuindo para a identidade nacional.

Palavras chave: Folhetos escolares - Iconografia - História - Ensino Básico - Peru

[Las traducciones de los abstracts fueron supervisadas por el autor de cada artículo.]

Leopoldo Lituma Agüero. Magister en Arte Peruano y Latinoamericano.
leopoldolituma@hotmail.com